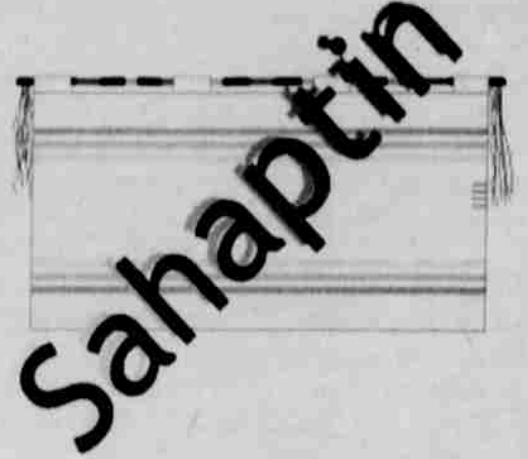
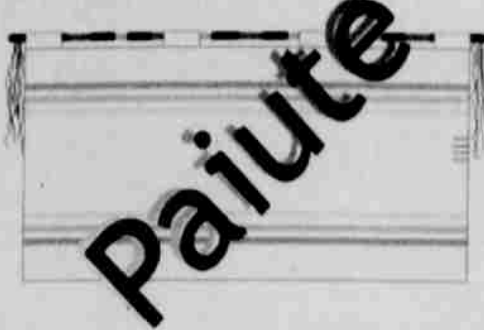
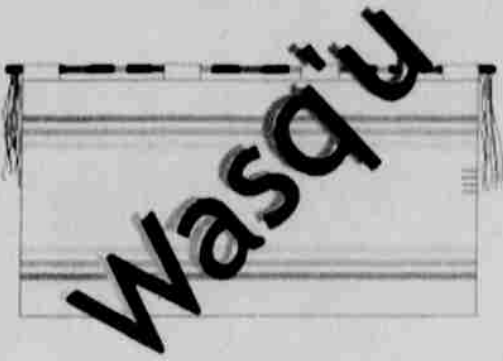


# THE CONFEDERATED TRIBES LANGUAGE LESSON

## Gathering More Supplies



Gather Kuku



Salmon Itgunat

Hides Itpaskwal

Sticks Itkixlgwat (for drying fish)

Deer Hooves Itgugu

Brains Itq'emxem

Aga kuku akdu=ama itkixlgwatbama akuxashamida itgunat. Now lets gather sticks to put in the salmon for drying.



Aga kuku akduxama itgugubama k'duxulal itshai'shai. Now lets gather deer hooves to make shai'shai's.

Aga kuku adkuxa achank idiapaskwal. Now lets gather deer hides.



Itq'emxem engi akixninagwa ipaskwal. Use brains for tanning hides.

Nume Tamatsopana Gathering Supplies  
Nume tooe hemma matapoone mu toake'e no.. We are teaching crafts to the children.

Pesa nume mana'we! We're having lots of fun!



Ewow hemma nume ma'tsopana. We need to collect all kinds of supplies.

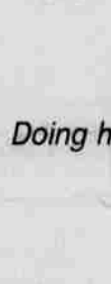
Nana'atasoo tatabuadu tupope. Colored paper.

Nana'atasoo tatabuadu tuponne. Markers or colored pencils.

No'okosoo tatabuadu tsome. All colors of beads.



Tooe haoonekoo wanapu. All kinds of clothes or materials.



Yoonekoo hanena mu toake'e pesa natunedyooe'e. Doing hands on projects is a good way to teach children.

Poonedooa!

Xlak Tunx Tunx kutkutpama More supplies

Nishá The home



Kutkutpama Workplace

Shaptpama Backpack

Tkwainpsha Hunting

Waiwaitpama Telephone, CB radio, Walkie talkie, etc.



Wanaq'itkni ku paxakw'iyau. I go to work Monday through Friday.

Nisha ashwa pu'ux ku chmuk. My house is grey and black.



Tkwaintpla ashwa ku Tiyám tkwainpt. I'm a hunter. Fall time is time for hunting.



Tl'aaxwnam patun skulitpama kuta shaptpamapa. The backpack is used to carry supplies paper, pens, pencils, etc.

Tl'aaxw shin iwaiwaiinxana ana kw'ikw'i Wanaq'itkni ku Pachwaiwityau. Everybody has to be talking on the all and Monday through Sunday.



Kumish ii au akw'ikush.

s	a	p	s	i	k	w	'	a	t	p	a	m	a
u	s	g	c	k	s	n	e	l	h	e	'	y	p
d	x	h	i	h	d	i	u	u	s	o	x	o	t
o	d	z	d	a	o	m	u	k	k	o	w	f	c
o	p	i	k	d	s	e	f	a	i	k	q	o	h
h	e	e	u	a	g	e	h	o	k	u	e	k	s
c	b	x	'	w	o	o	p	o	h	m	m	y	a
s	o	i	t	q	u	f	i	s	o	h	a	u	f
t	n	i	i	x	'	m	a	q	h	c	g	a	n

Here is a word puzzle with words from Ichishkiin, Numu, and Kiksht. As you go circle the words and see: if you find them all. (There are 13 in total.) Here are some English hints and not every word appears in every language:

- good
- school
- home
- what?
- black
- native language names

### A Halloween Joke, Just for You! "Masquerade Ball"

A squad car driver was covering a quiet beat out in the sticks when he was amazed to find a former lieutenant on the police force covering the beat. He stopped the car and asked, "Why, Mike, this wouldn't be your new beat out here in the sticks, would it?"

"That it is," Mike replied grimly, "ever since I arrested the judge on his way to the masquerade ball."

"You mean you pinched his honor?" asked Pat.

"How was I to know that his convict suit was only a costume?" demanded Mike.

"Well," mused Pat, "'tis life and there's a lesson in this somewhere."

"That there is," replied Mike ... "'Tis wise never to book a judge by his cover."

To all Warm Springs Halloween fun goers,  
From all of us at the Language Program:  
Be safe and . . .



## Language lessons

### Ichishkin

Tuesdays and Thursdays, 3:30 to 5 p.m.

1st Floor Training Room  
Education Building

Tuesdays and Thursdays, 2 to 3 p.m.

Natural Resources

Tuesdays and Thursdays, 6 to 8 p.m.

Simnasho Longhouse

### Kiksht

Mondays and Thursdays, 3:30 to 5 p.m.

Language Trailer  
(Behind the Education Building)

### Numu

Tuesdays and Thursdays, 3:30 to 5 p.m.

Language Trailer  
(Behind the Education Building)